

может показаться зарисовкой обычной ситуации из медицинской практики, когда в операционном зале хирург со скальпелем в руках готов приступить к операции: *Surgeons must be very careful / When they take the knife! / Underneath their fine incisions / Stirs the Culprit – Life!* (108) (нумерация стихотворений соответствует полному собранию произведений Э. Дикинсон [4]). Стихотворение, на первый взгляд, афористичное создает эффект иносказательности благодаря двум парадоксально соединенным последним словам. Слово *culprit* ‘преступник, виновный’ служит также юридическим термином для обозначения человека, ‘который должен предстать перед судом в качестве ответчика, не признающего себя виновным’. Дуалистическая точка зрения, интерес к глобальным философским проблемам бытия, характерные для эстетической теории и поэтической практики трансцендентализма, находят отражение в неожиданном окончании четверостишия. Хирургические приемы в нем символизируют позитивистский подход, который ограничивается лишь описанием и систематизацией фактов и отрицает познавательную ценность философского исследования. Восклицательно произнесенное слово «жизнь» говорит о ее непредсказуемой, непостижимой природе, с которой нужно обращаться осторожно с «ножом», олицетворяющим подход к тайне жизни, как к чему-то само собой разумеющемуся.

Оппозитивность поэтической эстетики Дикинсон по отношению к общепринятым нормам выражается еще в одном приеме уплотнения смысла – использовании поэтической антитезы. В одном из стихотворений автор ведет воображаемый диалог с собеседником, пытаясь найти в нем родственную себе душу: *I'm Nobody. Who are you? / Are you – Nobody – Too? / Then there's a pair of us? / Don't tell! They'd advertise – you know!* (288). Многочисленные тире и слова с заглавной буквы передают эмоциональную риторическую модальность стихотворения. Противопоставление слов *Nobody* и *Somebody* является выражением стремления жить в особом мире. Мир обывателей, мир общества людей со здравым смыслом, который автор приравнивает к застойному болоту, чужд человеку творческому, дорожающему своей свободой. Антитеза «общепринятая социальная оценка – свобода ощущать себя отличным от других» предоставляет читателю возможность сделать свой выбор – считать себя «никем» или «кем-то». Эта идея акцентируется автором также сознательным пропуском местоимений «им» (*tell them*) и «нас» (*advertise us*), так называемым приемом выразительного умолчания, характерным для стиля Дикинсон.

Идея стремления к свободе и невозможности достижения ее выражена во многих стихотворениях поэтессы, хотя сама ее жизнь и творчество доказывали обратное. Символом свободы становится слово *Escape* ‘побег; избавление, спасение’. Разум поэтессы стремится к безграничной свободе, которую можно найти в книгах, мечтах или игре, и это избавление можно сравнить со свободой полета. Однако автор осознает тщетность этой надежды, обусловленной заточением человека в рамки повседневной обыденной реальности, ограниченностью своей бренной плоти: *I never hear of prisons broad / By soldiers battered down, / But I rug childish at my bars / Only to fail again!* (77). В ее воображении несвобода предстает в образах тюрьмы и поля сражения, где солдаты попадают под массированный артиллерийский огонь. Трагическое ощущение бесплезности выбраться из-за «решетки» навязываемых реальной жизнью ограничений усиливается использованием прилагательного *childish* вместо синтаксически предполагаемого наречия. Это также является характерным для Дикинсон поэтическим приемом – приемом нулевой аффиксации, способствующим компрессии художественного смысла.

Приведенные примеры лишь частично свидетельствуют о богатом арсенале формальных и содержательных художественных средств, которыми Эмили Дикинсон пользовалась для передачи собственного философско-художественного осмысления основных принципов мироздания, приглашая читателя соглашаться или не соглашаться с ней.

Список литературы

1. Казарин, Ю. В. Филологический анализ поэтического текста: Учебник для вузов / Ю. В. Казарин. – М. : Академический проспект; Екатеринбург : Деловая книга, 2004. – 432 с.
2. Карасик, В. И. Языковое проявление личности / В. И. Карасик. – М. : Гнозис, 2015. – 384 с.
3. Павлычко, С. Д. Философская поэзия американского романтизма. Эмерсон. Уитмен. Дикинсон / С. Д. Павлычко. – Киев : Наукова думка, 1988. – 230 с.
4. The complete poems of Emily Dickinson / Ed. by Th. H. Johnson. – London : Faber and Faber, 1975. – 770 p.

ИЛЬИЧЕВА И.Л., ПИНЬКЕВИЧ Е.П., ЛЯШУК А.А. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина) К ВОПРОСУ О ПРИМЕНЕНИИ МУЛЬТИМЕДИА-ПРОДУКТОВ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

На протяжении последних десятилетий в отечественной и зарубежной педагогической науке наблюдается повышенный интерес к мультимедийным технологиям, применяемым в образовательной среде. Столь частое обращение к мультимедийным средствам объясняется тем, что они относятся к одним из наиболее динамично развивающихся и перспективных направлений информационных технологий.

Интенсивное развитие информационно-коммуникационных технологий изменило возможности работы с информацией, поскольку появилось большое количество непечатных источников получения

новой информации, начиная от телевидения, которое продуцирует дистанционные учебные программы, компьютеров и заканчивая глобальной сетью Интернет, которая является неисчерпаемым источником научной, познавательной, развлекательной информации.

Внедрение в учебный процесс мультимедийных технологий предоставляет новые возможности для развития способностей студентов, активно включает их в учебный процесс, повышает интерес к нему, и способствует лучшему усвоению учебного материала.

В условиях информационного общества важной задачей высших учебных заведений является формирование способности будущего специалиста к профессиональной самореализации, создание условий для выработки у будущих педагогов стратегий самообучения и самообразования как неотъемлемой части будущей профессиональной деятельности. Выполнение этого задания связано с внедрением в учебный процесс дисциплин педагогического цикла, с поиском новейших средств и технологий организации самостоятельной работы студентов. Применение мультимедийных технологий в процессе подготовки будущего педагога профессионального обучения создает условия для развития творческих способностей студента, формирования умений ориентирования в информационной среде, самоорганизации и самообразования.

В современном мире развитие информационного общества привело к формированию новых образовательных моделей и средств обучения, которые включают не только традиционные вербальные и лингвистические средства, но и паралингвистические мультимедийные средства обучения. Существенным фактором, детерминирующим процессы в образовании, становится всевозрастающая роль средств коммуникаций и мультимедиа.

В этой связи целесообразно вспомнить базовые понятия современной инновационной лингводидактики. В основе понятийного аппарата этой науки лежит понятие «**мультимедиа**». Изначально термин «мультимедиа» происходит от латинских слов «*multum*» (много) и «*media*» (средства), что в комплексе подразумевает «многие среды». Однако это понятие имеет массу различных оттенков в зависимости от области применения: наука, техника, искусство, культура, образование, – поскольку назначение мультимедиа меняется в зависимости от целевой группы пользователей, целей и места использования.

В ходе обзора теоретических источников отечественных и зарубежных авторов по данной проблематике (Р. Майер, М. Нео, И.Н. Розина, Ф. Хофстеттера, Л.В. Горсуева и др), мы пришли к выводу о том, что мультимедиа следует понимать как современную компьютерную технологию, позволяющую объединить в компьютерной системе текст, звук, видеоизображение, графическое изображение и анимацию. Кроме того, использование виртуальной реальности в педагогическом процессе порождает эффект присутствия, а это делает возможным изменение всей системы обучения и воспитания. Возникает возможность множество информационных материалов передавать студентам через их непосредственное соприкосновение с изучаемыми объектами и явлениями, моделировать воспитательные ситуации, в которых студенту надо будет принимать какие-то решения и действовать согласно обстоятельствам. Отсюда становится очевидным, что дидактические возможности мультимедийных средств обучения растут с развитием их технико-технологического и программно-методического уровня.

Использование мультимедиа способствует ряду факторов, а именно: 1) индивидуализации учебно-воспитательного процесса с учетом уровня подготовленности, способностей, интересов и потребностей студентов; 2) изменению характера познавательной деятельности студентов, развития самостоятельности и поискового характера; 3) стимулированию стремления студентов к постоянному самосовершенствованию и готовности к самостоятельному переобучению; 4) усилению междисциплинарных связей в обучении, комплексному изучению явлений и событий; 5) повышению гибкости, мобильности учебного процесса, его постоянному и динамичному обновлению; 6) изменению форм и методов организации внеучебной жизнедеятельности студентов и организации их досуга.

Мультимедийные средства обучения представляют возможность моделировать условия образовательной деятельности, реализовывать их в различных тренировочных упражнениях ситуативного характера.

Регулярное использование мультимедийных средств в учебном процессе способствует: 1) интенсификации всех уровней образовательного процесса, повышению его эффективности и качества, поскольку благодаря интерактивному обучению происходит органическая взаимосвязь информации, практических занятий и аттестации; 2) эмоциональной мотивации к деятельности, что имеет особое значение для стимуляции коммуникативной активности учащихся; 3) системной интеграции предметных областей знаний; 4) формированию информационной культуры студентов; 5) ускорению темпа изучения и запоминания учебного материала, что обеспечивает рациональное использование учебного времени, повышение производительности труда преподавателя и студентов; 6) обеспечению научности обучения за счет введения в учебную работу элементов исследовательской деятельности.

В ходе работы с теоретическими источниками становится также очевидным, что мультимедий-

ные образовательные технологии имеют весомые преимущества по сравнению с традиционными методами обучения. К таким преимуществам относят: 1) возможность сочетания логического и образного способов усвоения информации, что делает процесс обучения для студентов более насыщенным и интересным; 2) активизация познавательной деятельности студентов через усиление наглядности; 3) обеспечение интерактивности в учебном процессе, в частности, возможность учета конкретных пожеланий относительно содержания, способов и скорости подачи новой информации, осуществление текущих результатов ее усвоения и тому подобное); 4) гибкость и интеграция различных типов мультимедийной учебной информации, что позволяет использовать ее в учебном процессе более эффективно; 5) развитие самостоятельности и творчества студентов в образовательной деятельности, что происходит вследствие превращения их в активных субъектов педагогического взаимодействия.

Несмотря на наличие неоспоримых преимуществ мультимедийных технологий по сравнению с другими образовательными технологиями, следует отметить, что они не могут заменить все другие методы и формы обучения, которые хорошо зарекомендовали себя в педагогической практике. Ведь только их научно обоснованное сочетание в образовательном процессе может обеспечить его наибольшую результативность. Мультимедийные технологии надо воспринимать и как средство повышения эффективности процесса изучения студентами различных учебных дисциплин, и как средство улучшения их профессиональной подготовки как будущих педагогов.

Итак, учитывая всё вышесказанное можно сделать вывод, что внедрение и применение мультимедийных технологий в преподавании является важным условием формирования личностных качеств студентов. Это дает преподавателю возможность получить эффективный инструмент педагогического труда, что усиливает реализацию педагогических функций.

Внедрение мультимедийных средств в учебный процесс позволяет также обеспечить положительное отношение к предмету, который изучается, повысить интерес и разнообразить формы обучения, является хорошим стимулом к обучению, повышает качество знаний студентов, создает условия для качественного самостоятельного усвоения материала, для развития познавательного интереса, побуждает студентов к осуществлению продуктивной самостоятельной познавательной деятельности.

Таким образом, мультимедиа является учебной технологией, которая благодаря присущими ей качествам – интерактивности, гибкости и интеграции различных видов наглядной учебной информации, а также благодаря возможности учитывать при ее использовании индивидуальные особенности студентов и повысить их мотивацию, может успешно использоваться для организации самостоятельной работы студентов и является одной из значимых черт современной системы высшего образования.

КОВАЛЬЧУК А.М., КУТЫРКИНА Т.П. (Минск, БГУ)

РАЗВИТИЕ ДИСКУССИОННЫХ УМЕНИЙ КАК КОМПОНЕНТА ИНТЕРАКТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ

Одним из основных требований, выдвигаемых к уровню подготовки выпускников экономических специальностей, является высокий уровень сформированности иноязычных дискуссионных умений, являющихся неотъемлемой составной частью коммуникативной компетенции. Дискуссия находит все большее применение на занятиях по профессионально ориентированному обучению, так как она позволяет органично интегрировать знания студентов из разных областей при решении различных профессиональных задач. В процессе дискуссии осуществляется активное взаимодействие всех участников образовательного процесса, при котором происходит взаимообогащающий обмен аутентичной информацией на иностранном языке.

Однако практика преподавания свидетельствует о недостаточно высоком уровне владения студентами дискуссионными умениями. Одним из наиболее существенных недостатков при проведении учебной дискуссии является недостаточный уровень аргументированности и логики, умения инициировать, корректно прерывать и завершать речевое взаимодействие, обобщать и систематизировать материал, структурировать отдельные высказывания и всю дискуссию в целом. Большинство исследователей выделяет два вида дискуссии: *направляемая и свободная* [1, с. 145].

Направляемая дискуссия (text-based discussion) носит контролируемый характер и предполагает всесторонний анализ проблемы поднятой в тексте. Одной из важнейших задач для преподавателя является выбор адекватного текста, содержащего интересную проблему для обсуждения. Следующий не менее важный шаг предполагает подготовку направляющих вопросов и, при недостаточно высокой языковой подготовке учащихся, вербальных и невербальных опор.

Далее даны примеры заданий и опор для проведения направляемой дискуссии. На занятии преподаватель предлагает текст для чтения по проблеме. На *предтекстовом этапе*, целью которого является снятие содержательных трудностей, студенты заполняют таблицу.

Task. Fill in the diagram with the clues from the headline of the text, its first and final paragraphs, so to